



To protect your warranty, only use Enerpac hydraulic oil.

Pour préserver votre garantie, utiliser uniquement de l'huile Enerpac.

Verwenden sie nur Enerpac hydrauliköl, damit die gewährleistung erhalten bleibt.

Per rendere efficace la vostra garanzia usate sempre e solo olio Enerpac.

Para preservar la garantía, use solo aceite hidraulico Enerpac.

Garantiebepalingen zijn alleen geldend, wanneer Enerpac hydraulische olie wordt gebruikt.

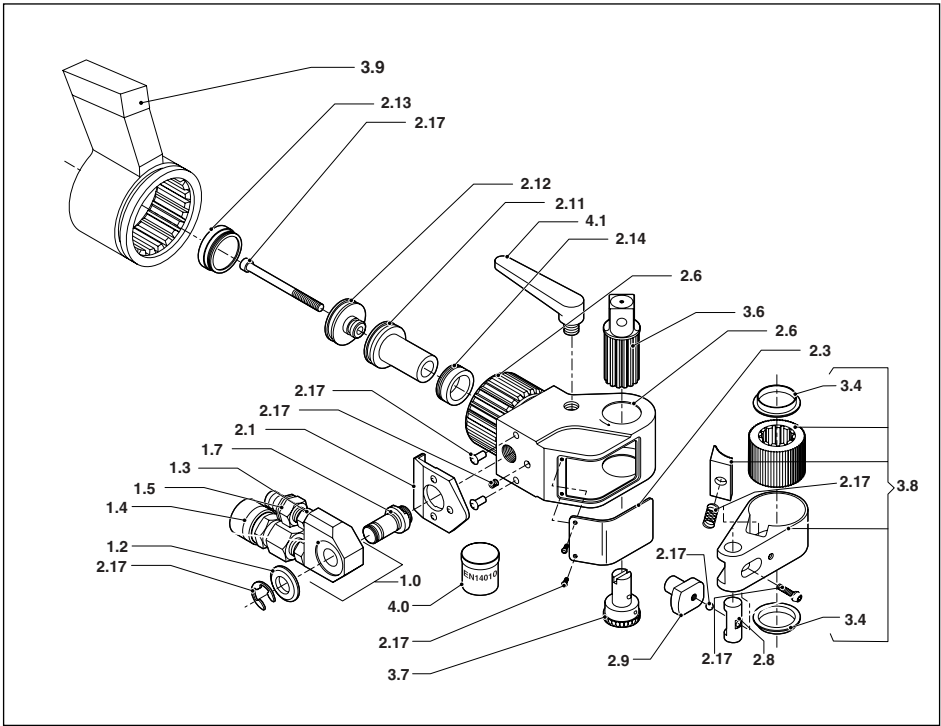


Figure 1

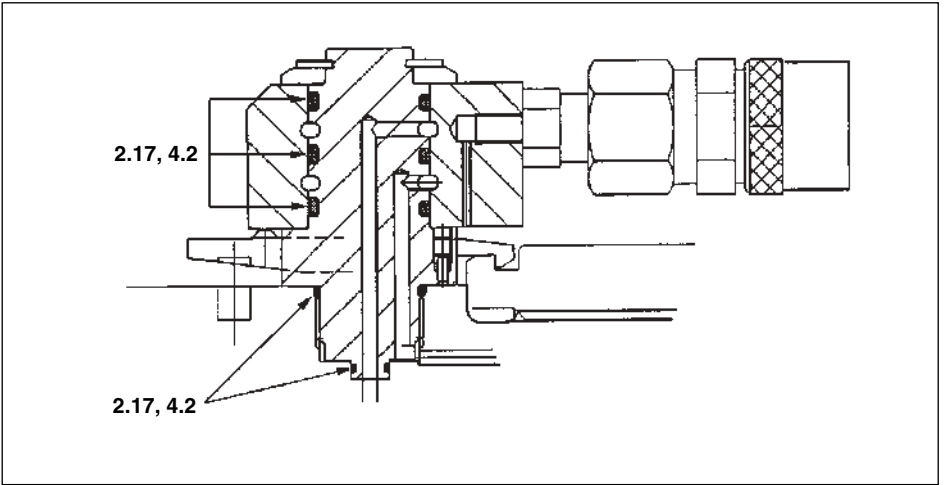


Figure 2

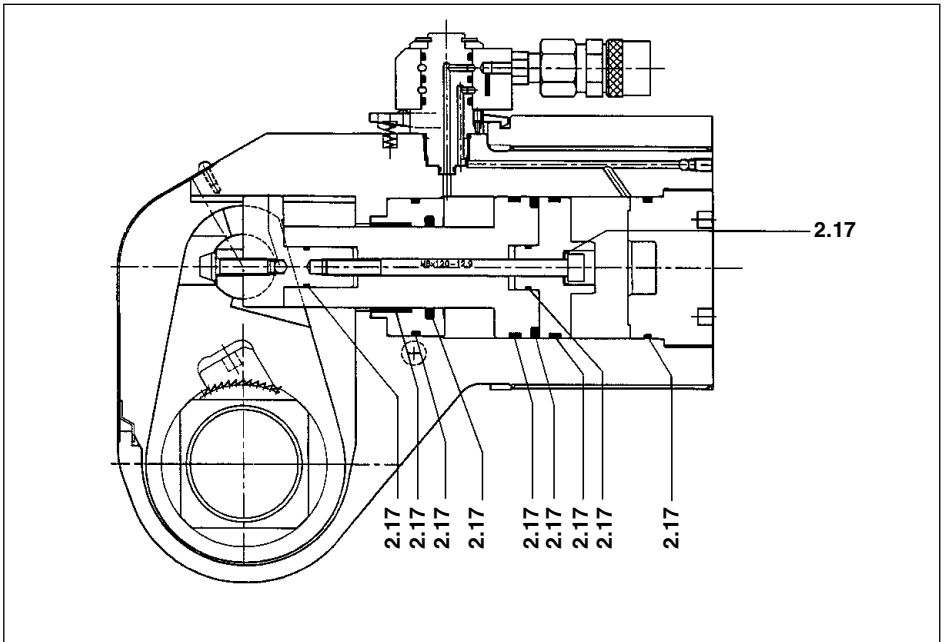


Figure 3

Item No.	SQD-25I	SQD-50I	SQD-75I	QTY	Description	Désignation
▶1.0	SQD-1-SR	SQD-1-SR	SQD-1SR	1x	Swivel Coupler Kit	Raccord complet
1.2	EN14004	EN14004	EN14004	1x	Cap	Couvercle
1.3	EN21085	EN21085	EN21085	2x	Adaptor	Adaptateur
1.4	CFF-250	CFF-250	CFF-250	1x	Female half coupler	Demi-raccord female
1.5	CMF-250	CMF-250	CFM-250	1x	Male half coupler	Demi-raccord mâle
1.7	EN15108	EN15108	EN15108	1x	Connecting bolt raccordement	Goupille de
2.1	EN15410	EN15510	EN15610	1x	Snap catch	Chape de serrage
2.3	EN15418	EN15518	EN15378	1x	Protection plate	Plaque de protection
2.6	EN15402	EN15502	EN15302	1x	Wrench housing	Corps de clé
2.8	EN15408	EN15508	EN15308	1x	Compression bolt	Boulon de compression
2.9	EN15406	EN15506	EN15306	1x	Compr. member	Dispositif de serrage
2.11	EN15412	EN15512	EN15312	1x	Piston rod	Tige de piston
2.12	EN15414	EN15514	EN15314	1x	Piston bottom	Fond de piston
2.13	EN15416	EN15516	EN15316	1x	Stop ring	Bague d'arrêt
2.14	EN15411	EN15511	EN15311	1x	Piston guide	Chemise de piston
*2.17	SQD-25-K	SQD-50-K	SQD-75-K	1x	Repair Kit	Poch. de réparation
3.4	EN15417	EN15517	EN15317	2x	Drive bearing	Palier
3.6	25S-075	50S-100	75S-150	1x	Square drive	Carré conducteur
3.7	DR-25	DR-50	DR-75	1x	Drive release	Broche d'entraînement
3.8	EN15404SR	EN15504SR	EN15304SR	1x	Ratchet lever	Levier à cliquet
3.9	RAI-25	RAI-50	RAI-75	1x	Reaction arm	Bras de réaction
4.0	EN14010	EN14010	EN14010		Wrench grease	Graisse pour clé
4.1	--	--	--		Carrying handle	Poignée
4.2	SQD-1-K	SQD-1-K	SQD-1-K		Repair Kit	Pochette de réparation
*	SQD-25-K	SQD-50-K	SQD-75-K		Repair Kit Contains all gaskets, O-rings, small parts, screws and torque wrench grease. pour le clé.	Pochette de réparation Contient tous les joints, joints toriques, petites pièces, vis et graisse

When ordering spare parts always specify the complete productcode.

Pour toute commande de pièces détachées veuillez bien préciser le numéro complet.

Item No.	Bezeichnung	Descrizione	Descripción	Beschrijving
▶1.0	Drehkupplungssatz	Giunto girevole	Conexión giratoria completa	Zwenkoppelingsset
1.2	Deckel	Coperchio	Tapa	Sluitring
1.3	Doppelnippel	Adattatore	Adaptador	Adapter
1.4	Kupplungsmuffe	Giunto femmina	Acoplador hembra	Koppeling (buitenhelft)
1.5	Kupplungsstecker	Giunto maschio	Acoplador macho	Koppeling (binnenhelft)
1.7	Anschlußbolzen	Bullone	Perno de conexión	Bevestigingsbout
2.1	Schnapper	Fermo a scatto	Cierre de retención	Klikvergrendeling
2.3	Schutzblech	Coperchio	Placa de protección	Beschermplaat
2.6	Schlüsselgehäuse	Corpo della chiave	Cuerpo de la llave	Sleutelhuis
2.8	Druckbolzen	Bullone di compr.	Perno de compresión	Drukbout
2.9	Druckstück	Elemento di compr.	Elemento de compresión	Drukelement
2.11	Kolbenstange	Pistone	Vástago	Zuigerstang
2.12	Kolbenboden	Fondo	Fondo	Zuigerbodem
2.13	Zykinderdeckel	Ghiera fincorsa	Anillo de retención	Aanslagring
2.14	Führungsbüchse	Guida del pistone	Guía del pistón	Zuigergeleider
*2.17	Ersatzteilpaket	La serie di ricambi	Juego de reparación	Reparatieset
3.4	Antriebslager	Cuscinetto	Cojinete de accion	Aandrijfager
3.6	Vierkanteinsatz	Adattatore quadro	Cuadradiño de accion	Vierkantaandrijving
3.7	Antriebsauslöser	Dispositivo di scangio	Desenganche	Aandrijfontgrendeling
3.8	Ratschenhebel	Leva a cricco	Palanca del cabezal	Andrijfhefboom
3.9	Abstützarm	Braccio di reazione	Brazo de reacción	Reactiearm
4.0	Schrauberfett	Grasso per la chiave	Grasa	Momentsleutelvet
4.1	Tragegriff	Maniglia di trasporto	Asa de transporte	Handgreep
4.2	Ersatzteilpaket	La serie di ricambi	Juego de reparación	Reparatieset
*	Ersatzteilpaket Umfaßt alle Dichtungen, O-Ringe, Kleinteile, Schrauben sowie Schrauberfett	La serie di ricambi Contiene tutte le guarnizioni, O-ring, la minuteria, le viti e il grasso per la chiave	Juego de reparación Contiene todas las juntas, juntas tóricas, piezas pequeñas, tornillos y grasa nr. 4.0	Reparatieset Bevat alle pakkingen, O-ringen, kleine onderdelen, schroeven schroeven en item 4.0

Bei Bestellung Ersatzteile bitte komplette Produktkodierung angeben.

Quando ordinati eventuali parti di ricambio vogliate indicare il numero stampigliate.

Quando solícite repuestos especifique siempre el número completo estampado.

Bij bestellen van reserve-onderdelen altijd het volledige productnummer opgeven.

Item No.	SQD-100I	SQD-160I	SQD-270I	QTY	Description	Désignation
▶1.0	SQD-1-SR	SQD-10-SR	SQD-10-SR	1x	Swivel Coupler Kit	Raccord complet
1.2	EN14004	EN15116	EN15116	1x	Cap	Couvercle
1.3	EN21085	EN21085	EN21085	2x	Adaptor	Adaptateur
1.4	CFF-250	CFF-250	CFF-250	1x	Female half coupler	Demi-raccord femelle
1.5	CMF-250	CMF-250	CMF-250	1x	Male half coupler	Demi-raccord mâle
1.7	EN15108	EN15114	EN15114	1x	Connecting bolt raccordement	Goupille de
2.1	EN15610	EN15710	EN15810	1x	Snap catch	Chape de serrage
2.3	EN15618	EN15718	EN15818	1x	Protection plate	Plaque de protection
2.6	EN15602	EN15702	EN15802	1x	Wrench housing	Corps de clé
2.8	EN15608	EN15708	EN15808	1x	Compression bolt	Boulon de compression
2.9	EN15606	EN15706	EN15806	1x	Compr. member	Dispositif de serrage
2.11	EN15612	EN15712	EN15812	1x	Piston rod	Tige de piston
2.12	EN15614	EN15714	EN15814	1x	Piston bottom	Fond de piston
2.13	EN15616	EN15716	EN15816	1x	Stop ring	Bague d'arrêt
2.14	EN15611	EN15711	EN15811	1x	Piston guide	Chemise de piston
*2.17	SQD-100-K	SQD-160-K	SQD-270-K	1x	Repair Kit	Poch. de réparation
3.4	EN15617	EN15717	EN15817	2x	Drive bearing	Palier
3.6	100S-150	160S-150	270S-250	1x	Square drive	Carré conducteur
3.7	DR-100	DR-160	DR-270	1x	Drive release	Broche d'entraînement
3.8	EN15604SR	EN15704SR	EN15804SR	1x	Ratchet lever	Levier à cliquet
3.9	RAI-100	RAI-160	RAI-270	1x	Reaction arm	Bras de réaction
4.0	EN14010	EN14010	EN14010		Wrench grease	Graisse pour clé
4.1	CH-100	CH-100	CH-100		Carrying handle	Poignée
4.2	SQD-1-K	SQD-10-K	SQD-10-K		Repair Kit	Pochette de réparation
*	SQD-100-K	SQD-160-K	SQD-270-K		Repair Kit Contains all gaskets, O-rings, small parts, screws and torque wrench grease.	Pochette de réparation Contient tous les joints, joints toriques, petites pièces, vis et graisse pour le clé.

When ordering spare parts always specify the complete productcode.

Pour toute commande de pièces détachées veuillez bien préciser le numéro complet.

Item No.	Bezeichnung	Descrizione	Descripción	Beschrijving
▶ 1.0	Drehkupplungssatz	Giunto girevole	Conexión giratoria completa	Zwenkoppelingsset
1.2	Deckel	Coperchio	Tapa	Sluitring
1.3	Doppelnippel	Adattatore	Adaptador	Adapter
1.4	Kupplungsmuffe	Giunto femmina	Acoplador hembra	Koppeling (buitenhelft)
1.5	Kupplungsstecker	Giunto maschio	Acoplador macho	Koppeling (binnenhelft)
1.7	Anschlußbolzen	Bullone	Perno de conexión	Bevestigingsbout
2.1	Schnapper	Fermo a scatto	Cierre de retención	Klikvergrendeling
2.3	Schutzblech	Coperchio	Placa de protección	Beschermplaat
2.6	Schlüsselgehäuse	Corpo della chiave	Cuerpo de la llave	Sleutelhuis
2.8	Druckbolzen	Bullone di compr.	Perno de compresión	Drukbout
2.9	Druckstück	Elemento di compr.	Elemento de compresión	Drukelement
2.11	Kolbenstange	Pistone	Vástago	Zuigerstang
2.12	Kolbenboden	Fondo	Fondo	Zuigerbodern
2.13	Zykinderdeckel	Ghiera fincorsa	Anillo de retención	Aanslagring
2.14	Führungsbüchse	Guida del pistone	Guía del pistón	Zuigergeleider
* 2.17	Ersatzteilpaket	La serie di ricambi	Juego de reparación	Reparatieset
3.4	Antriebslager	Cuscinetto	Cojinete de accion	Aandrijfager
3.6	Vierkanteinsatz	Adattatore quadro	Cuadradillo de accion	Vierkantaandrijving
3.7	Antriebsauslöser	Dispositivo di scangio	Desenganche	Aandrijfontgrendeling
3.8	Ratschenhebel	Leva a cricco	Palanca del cabezal	Andrijfhefboom
3.9	Abstützarm	Braccio di reazione	Brazo de reacción	Reactiearm
4.0	Schrauberfett	Grasso per la chiave	Grasa	Momentsleutelvet
4.1	Tragegriff	Maniglia di trasporto	Asa de transporte	Handgreep
4.2	Ersatzteilpaket	La serie di ricambi	Juego de reparación	Reparatieset
*	Ersatzteilpaket Umfaßt alle Dichtungen, O-Ringe, Kleinteile, Schrauben sowie Schrauberfett	La serie di ricambi Contiene tutte le guarnizioni, O-ring, la minuteria, le viti e il e il grasso per la chiave	Juego de reparación Contiene todos las juntas, juntas tóricas, piezas pequeñas, tornillos y grasa nr. 4.0	Reparatieset Bevat alle pakkingen, O-ringen, kleine onderdelen, schroeven schroeven en item 4.0

Bei Bestellung Ersatzteile bitte komplette Produktkodierung angeben.

Quando ordinati eventuali parti di ricambio vogliate indicare il numero stampigliate.

Quando solicite repuestos especifique siempre el número completo estampado.

Bij bestellen van reserve-onderdelen altijd het volledige productnummer opgeven.

Enerpac Worldwide Locations

◆ e-mail: info@enerpac.com

◆ internet: www.enerpac.com

Australia

ENERPAC, Applied Power Australia Ltd.
Block V Unit 3
Regents Park Estate
391 Park Road
Regents Park NSW 2143
(P.O. Box 261) Australia
Tel: +61 297 438 988
Fax: +61 297 438 648

Canada

Actuant Canada Corporation
6615 Ordan Drive, Unit 14-15
Mississauga, Ontario L5T 1X2
Tel: +1 905 564 5749
Fax: +1 905 564 0305

Toll Free:

Tel: +1 800 268 4987
Fax: +1 800 461 2456

China

Applied Power China Ltd.
1F, 269 Fute N. Road
Waigaoqiao Free Trade Zone
Pudong New District
Shanghai, 200 131
China
Tel: +86 21 5866 9099
Fax: +86 21 5866 7156

Applied Power Asia Pte. Ltd
No. 8 Ang Mo Kio Industrial Park 2 #01-00
Singapore 569500
Tel: +65 6484 5108
Tel: +65 6484 3737
Fax: +65 6484 5669

France, Turkey, Greece, Africa, Middle East

ENERPAC S.A.
B.P. 200
Parc d'Activités
du Moulin de Massy
F-91882 Massy CEDEX (Paris)
France
Tel: +33 1 601 368 68
Fax: +33 1 692 037 50

Germany, Switzerland, Austria, Eastern Europe

ENERPAC
Applied Power GmbH
P.O. Box 300113
D-40401 Düsseldorf
Germany
Tel: +49 211 471 490
Fax: +49 211 471 49 28

Hong Kong

ENERPAC
Room 907 Workingberg
Commercial Building
41-47 Marble Road
North Point
Tel: +852-2561 6295
Fax: +852-2561 6772

India

ENERPAC
Hydraulics (India) Pvt Ltd
Plot No. A-571
MIDC, TTC Industrial Area
Mahape-400 701
Navi Mumbai, India
Tel: +91 22 769 47 78
Fax: +91 22 769 84 73

Italy

ENERPAC
Applied Power Italiana S.p.A.
Via Canova 4
20094 Corsico (Milano)
Tel: +39 02 4861 1110
Fax: +39 02 4860 1288

Japan

Applied Power Japan Ltd.
1-1-11, Shimomae
Toda-shi
Saitama Pref.
Japan 335-0016
Tel: +81-48-430-2311
Fax: +81-48-430-1117

Mexico

ENERPAC Applied Power
Mexico S.A. de C.V.
Avenida Principal
La Paz #100
Fracc. Industrial La Paz
42092 Pachuca, Hidalgo
Tel: +52 771 337 00
Fax: +52 771 838 00

The Netherlands, Belgium, Luxembourg, Sweden, Denmark, Norway, Finland, United Kingdom, Ireland

ENERPAC B.V.
Storkstraat 25
P.O. Box 269, 3900 AG Veenendaal
The Netherlands
Tel: +31 318 535 911
Fax: +31 318 525 613
+31 318 535 848
UK, Ireland
Tel: +44 01527 598 900
Fax: +44 01527 585 500

Singapore

Applied Power Asia Pte Ltd
No. 8, Ang Mo Kio,
Industrial Park 2
#01-00
Singapore 569500
Thomson Road
P.O. Box 114
Singapore 915704
Tel: +65 484 5108
Fax: +65 484 5669

South Korea

ENERPAC
Applied Power Korea Ltd.
163-12 Dodang-Dong
Wonmi-Ku, Buchun-shi
Kyunggi-Do
Republic of Korea
Tel: +82 32 675 08 36
Fax: +82 32 675 30 02/73

Spain, Portugal

ENERPAC
Applied Power International S.A.
Avda. Camino de lo Cortao
21 - Nave 3
San Sebastian de los Reyes
28709 Madrid
Spain
Tel: +34 91 661 11 25
Fax: +34 91 661 47 89

USA, Latin America and Caribbean

ENERPAC
P.O. Box 3241
6100 N. Baker Road
Milwaukee, WI 53209 USA
Tel: +1 262 781 6600
Fax: +1 262 783 9562

User inquiries:

+1 800 433 2766

Distributor inquiries/orders:

+1 800 558 0530

All Enerpac products are guaranteed against defects in workmanship and materials for as long as you own them.

For your nearest authorized Enerpac Service Center, visit us at www.enerpac.com

092501